

Jan 2012

Provisional



Discipline of French

Undergraduate Booklet 2011-12

Second Arts

THE DISCIPLINE

TEACHING STAFF AND THEIR RESEARCH INTERESTS

THE BA PROGRAMME

IMPORTANT NOTES

- 1. LINGUISTIC COMPETENCE
- 2. MEDICAL CERTIFICATES IN CASES OF ILL-HEALTH.....
- 3. SUBMISSION OF ESSAYS.....
- 4. ALLOCATION OF MARKS IN FRENCH (ARTS).....

**Registration instructions 2011-12
Individual Course Descriptions**

The 2011-12 booklet is valid for that session. Whilst every effort is made to ensure the contents of the booklet are accurate, the booklet is issued for the guidance of students and staff only. The Booklet is not an offer to supply courses of study nor is it in any way to be construed as imposing any legal obligation on the University to supply courses either at all or in part in respect of any subject. No guarantee is given that courses, syllabuses, fees or regulations may not be altered, cancelled or otherwise amended at any time. The Booklet confers no rights on any student registered for the Session 2011-12.

NUI, GALWAY

FRENCH

School of Languages, Literatures & Cultures

Arts Millennium Building (2nd Floor)

Tel ++ 353 (0)91 492397; Fax 494508

french@nuigalway.ie www.nuigalway.ie/french

HEAD OF DISCIPLINE:

FIRST YEAR TUTOR:
MA French Coordinator
MA Language – S. I

Dr. Philip Dine,
Room 328, Ext. 2391, philip.dine@nuigalway.ie

ADMINISTRATIVE QUERIES:

Ms. Emer O’Flynn (9.15 a.m. - 1.00 p.m.)
Room 313, Ext. 2397, french@nuigalway.ie

SECOND YEAR TUTOR:
Outgoing Erasmus Coordinator

Dr. Catherine Emerson,
Room 323, Ext. 3801, catherine.emerson@nuigalway.ie

Part-time Assistant:
Second Year Language &
MA Language – S. I)

Ms. Morwena Denis,
Room 322, Ext. 3089, morwena.denis@nuigalway.ie

THIRD/FOURTH YEAR TUTORS:

Dr. Sylvie Lannegrand (also *Lecteurs* coordinator)
Room 330, Ext. 3088, sylvie.lannegrand@nuigalway.ie

Prof. Jane Conroy, Room 331, Ext. 2260, jane.conroy@nuigalway.ie

Professor Pádraig Ó Gormaille
Room 312, Ext. 2123, padraig.ogormaille@nuigalway.ie
(on sabbatical leave Semester I, 2011-12)

Dr. Maria Scott,
Room 325, Ext. 2230, maria.scott@nuigalway.ie
(on leave for the academic years 2011-12, 2012-13)

UNIVERSITY TEACHER:
(Commerce)

Mr. Ruadhán Cooke
Room 319, Ext. 3398, ruadhan.cooke@nuigalway.ie

UNIVERSITY TEACHER:
(Biotechnology, Science/Engineering)

Ms. Ornaith Rodgers
Room 321, Ext. 3800, ornaith.rodgers@nuigalway.ie

UNIVERSITY TEACHER:
(MA Advanced Language Skills,
Evening Diploma in French,
Evening BA, Engineering, Law)

Dr. Máire Áine Ní Mhainnín
Room 320, Ext. 3397, mary.mannion@nuigalway.ie

PART-TIME ASSISTANTS:

(Fraincis tré Ghaeilge)
(Evening Diploma, Applied French)

Eamon Ó Cofaigh, Room 324, Ext. 3802
Dr. Coralline Dupuy, Room 329, Ext. 2395
Ms. Sylvie Mossay, Room 329, Ext. 2395
Ms. Marie Blom, Room 329, Ext. 2395

LECTEURS/LECTRICES / LANGUAGE ASSISTANTS
(Room 216, 1st floor, Ext. 3396)

(Aix) Sarah Benzenine
(Bordeaux) Anthony Celhay
(Lille) Anne Duflos
(Poitiers) Nora Galland
(Lorient) Katia Guillaumot

Discipline of French - Teaching Staff and their research interests

Mrs. Marie Blom, M.Litt, Room 329, **marieblom1@eircom.net**

Translation Studies; Theatre Translation; Translating Hiberno-English; French Language and Culture.

Prof. Jane Conroy, MA, DèS, MRIA, Room 331, Ext.: 2260, **jane.conroy@nuigalway.ie**

Travel Literature (seventeenth to nineteenth century), Seventeenth-century literature and mentalities, Sociolinguistics, Translation Studies.

Mr. Ruadhán Cooke, MA, LLB, DEA, Room 319, Ext: 3398, **ruadhan.cooke@nuigalway.ie**

French for Specific purposes (Business, Legal and Contemporary Issues in French), Francophone literature, Sport in the French media (Sports journalism and the Tour de France)

Ms. Morwena Denis, LèS, MèS, M.Litt., Room 322, Ext: 3089, **morwena.denis@nuigalway.ie**

Poetry, Translation Studies, Stylistics

Dr. Coralline Dupuy, PhD, Room 329, Ext. 2395, **coralline.dupuy@nuigalway.ie**

Children's Fiction, Gothic Literature, Detective Novels

Dr. Philip Dine, MA, PhD, Room 328, Ext. 2391, **philip.dine@nuigalway.ie**

History and Politics of French Decolonisation, History and Sociology of French Sport and Leisure

Dr. Catherine Emerson, BA, MSt, PhD, Room 323, Ext. 3801, **catherine.emerson@nuigalway.ie**

Medieval literature (in particular Fifteenth-century Literature and History), the Mémoires of Olivier de La Marche, Historiography, the Manneken Pis as Belgian regional icon, the editions of Denis Sauvage.

Dr. Sylvie Lannegrand, LèS, MèS, Ph.D., Room 330, Ext: 3088, **sylvie.lannegrand@nuigalway.ie**

Twentieth-century literature, Autobiography, Yves Navarre, Autofiction, Diary, Writing and Identity.

Dr. Máire Áine Ní Mhainín, MA, Room 320, Ext. 3397, **mary.mannion@nuigalway.ie**

Literature and spirituality, New Technologies and Language Learning, Québec Literature

Ms. Sylvie Mossay, LèS, MA, HDipEd, Room 329, Ext. 2395, **sylvie.mossay@nuigalway.ie**

Belgian Comics, current research on Hergé's work, Educational Technology, German Literature, in particular Gert Hofmann.

Mr. Eamon Ó Cofaigh, MA, Room 324, Ext. 3802, **eamon.ocofaigh@nuigalway.ie**

Regionalism and France, The development of space in 20th-Century France, Minority languages in France, 20th-Century French culture, French modernity, French tourism and recreation

Professor Pádraig Ó Gormaille, MèS, MA, DrTrCyc, H. Dip. Ed., AIL,

Room 312, Ext: 2123, **padraig.ogormaille@nuigalway.ie**

Literature and spirituality, Jean Sullivan

Ms. Ornaith Rodgers, BA, MA, Room 321, Ext. 3800, **ornaith.rodgers@nuigalway.ie**

Gender and Language, Scientific French, French Language Teaching and New Technologies

Dr. Maria Scott, BA, DEA, PhD

Room 325, Ext. 2230, **maria.scott@nuigalway.ie**

19th-Century Poetry, Prose Poetry, Novel, Charles Baudelaire, Stendhal, Gender Studies, Critical Theory

Discipline of French in the College of Arts

French was initially introduced in 1849 as a subject offered in the Department of Modern Languages. Some sixty-eight years later, following the establishment of the Professorship of German (1917), French became part of the Department of Romance Languages, which later divided into three fully autonomous departments with the appointment of separate professors in Spanish (1968) and in Italian (1995). In 2007 the Department became a constituent discipline of the *School of Languages, Literatures and Cultures*.

The Discipline has at present a teaching staff of nine permanent academics, four part-time assistants and eight native language assistants, while one Lecturer teaches French in the Law College. The Discipline also avails of the services of regular visiting lecturers from French, Belgian and Canadian universities. French is offered to Arts students reading for the B.A., M.A., M.Litt. and Ph.D. degrees. French is also taught on degree programmes in other faculties at NUI, Galway: B.Comm/French, B.Sc. (Biotechnology), B.Sc. (Information Technology), B.Sc., B.Eng., B.Civil Law and B.Corp. Law degrees.

General Statement on the College of Arts

The College of Arts studies mainly those fields of activity such as language and literature, history and philosophy which have humankind as their centre. The social and behavioural and mathematical sciences are also studied in the College. The aim of the College's teaching is to develop in students the capacities for critical analysis, for the assessment of probabilities and for the solving of problems. At the same time students of the College may be equipped with more tangible skills, such as the command of foreign languages or experience in computer applications. They are also trained to greater proficiency in the communicative skills.

The College of Arts is the largest of the seven Faculties in University College, Galway, and caters for more than 3,500 of the 9,000 students currently enrolled. Most of this student body is Irish, hailing from all corners of the country, but it also includes an ever-increasing number of overseas students, mainly from E.U. countries and North America.

THE B.A. PROGRAMME

Entry to College of Arts (B.A. Full-time Programme)

Admission requirements

The minimum academic requirements for admission to the College of Arts are a pass in at least six subjects (including Irish, English and another language) at the Leaving Certificate Examination with at least grade C3 in two subjects on the Higher course and at least Grade D3 (Ordinary or Higher course) in the remaining four subjects. Applicants may present the results of other examinations to satisfy the minimum entry requirements. Details are available from the Admissions Office. Candidates are selected in accordance with the College's selection scheme, a copy of which may be had on request from the Admissions Office.

Mature students

A number of places are reserved to facilitate the admissions of students wishing to be matriculated by reason of mature years (23 years of age on 1 January of the calendar year of entry to the College) and of matriculated students who have been some years away from school. Applications should be made in the normal way to the Central Applications Office.

Structure of the B.A. Degree

The length of the full-time day programme leading to the Degree of Bachelor of Arts is three years although, prior to entering their final year, students majoring in modern Continental languages are obliged to spend an agreed period of time in a country where the language they are engaging is spoken. Students doing the Omnibus BA (not B.A. Intl.) must spend 3 months in France or a French-speaking region prior to 3BA. The B.A. International, a four-year programme, offers students the opportunity to do this while attending a university in the country of that language.

Twenty-two subjects are on offer in First Arts, from which four must be selected. The subjects are organised in seven groups and only one subject from any given group may be selected. A list of the subject groupings is given below.

At Second Arts and continuing to final year, two of the subjects successfully passed to the requisite level at First Arts are pursued and completed before the B.A. degree is awarded. The full-time day programme leading to the B.A. is an honours programme, i.e. there are no separate pass and honours streams except in some of the Mathematics subjects.

Grouping of Subjects

<i>Group 1</i>	<i>Group 2</i>	<i>Group 3</i>	<i>Group 4</i>	<i>Group 5</i>	<i>Group 6</i>	<i>Group 7</i>
French	Legal Science	Classical Civilization	English	Sociological & Political Studies	History	Italian
Archaeology	Psychology	Geography/ Tíreolaíocht	Economics	Information Technology	Spanish	Philosophy
Mathematical Studies	Psychological Studies	German		Welsh		Gaeilge
	Celtic Civilisation			Léann an Aistriúcháin		

*Students on the *BA Connect* programme should consult the College of Arts webpage for the grouping of subjects which apply to them as they differ from those outlined above.

Aims of the Course

The aims of French courses in the College of Arts are to provide students with a sound command of both the spoken and written language, to provide them with an introduction to French literature and society from the Middle Ages to the present day, and in addition introduce them to the main French-speaking countries in the world.

IMPORTANT NOTES

1. Linguistic competence

The attention of students is drawn to the Special Regulation of the College of Arts which stipulates that: "**No candidate shall be deemed to have passed an examination in a language who does not satisfy the Examiners as to his/her linguistic competence.**". Attention is drawn therefore to the importance of providing evidence in examinations of **linguistic competence**.

In addition to 1BA, in 2BA and 3/4BA attention is drawn to the importance of providing evidence in examinations of **linguistic competence**, particularly with regard to achieving a satisfactory standard in both **Written Language** (*Thème and Version*) and in **Oral Language**, and to the importance of regular attendance at written language, TD, laboratory and other classes.

2. Medical certificates in cases of ill-health

When a candidate's ill-health may have affected subsequent performance adversely during the academic year and prior to or during examinations, it is of considerable importance that proper medical certification of the condition will have been provided to the discipline at the time of the occurrence.

3. Submission of essays

All essays must be submitted by the date due, which will be confirmed when the title is set. Extensions may be granted **in exceptional circumstances** after consultation with the course lecturer.

- Essays submitted after the due date which have not been granted an extension IN ADVANCE will have their mark automatically reduced by 10% (i.e. a mark of 55% will become 45%).
- Essays for which no extension has been granted and which are submitted more than three weeks late will receive a mark of 0%.

Prior to submission, students must ensure that they have kept a second copy (printout or photocopy) of their essay for their records.

4. Allocation of Marks in French (Arts)

<u>First Arts</u>	TOTAL = 15 ECTS	%	ECTS
Language:	FR110 French Language 1x	33	5
	FR111 French Language 2x	33	5
Literature:	FR112 French Literature & Culture I	33	5
<u>Second Arts</u>	TOTAL = 30 ECTS	%	ECTS
	Language, continuous assessment, oral	33	10
	Literature & Culture S. I	33	10
	Literature & Culture S. II	33	10
<u>Third Arts</u>	TOTAL = 30 ECTS	%	ECTS
	Language, continuous assessment, oral	33	10
	Literature & Culture S. I	33	10
	Literature & Culture S. II	33	10

Second Year

Entry requirements: A pass in First Arts French or its equivalent in the case of exchange and visiting students.

Dates of Semesters 2011/2012

	Teaching	Examination Period
Semester 1:	05/09/2011 – 25/11/2011 Study week: 28/11/2011 – 02/12/2011 Christmas Vacation: 17/12/2011 – 08/01/2012	05/12/2011 – 16/12/2011
Semester 2:	09/01/2012 – 30/03/2012 Easter vacation and study week: 31/03/2012 – 22/04/2012	23/04/2012 – 18/05/2012

Compulsory/optional courses: FR266 French language 5 is compulsory for all Arts students of French.

Schedule of Courses: French (2BA)

Registration instructions for 2011-2012

All modules are obligatory.

<i>Code</i>	<i>Module</i>	<i>Semester</i>	<i>ECTS</i>	<i>Examination</i>
FR266	French Language 5	1 and 2	10	2-hour examination, continuous assessment & oral examination
FR262	French Literature and Culture 3	1	5	1-hour written examination & essay
FR228	French & Francophone Studies 4	1	5	1-hour written examination & essay
FR229	French & Francophone Studies 5	2	5	Essay
FR265	French Literature and Culture 6	2	5	2-hr written examination

Students must consult the Programme Booklet for the relevant year REGARDING selection of optional modules available WITHIN the above obligatory modules. Equivalent modules OR SUBMODULES may be substituted from time to time for any of the above under exceptional circumstances approved by the College of Arts, Social Sciences, and Celtic Studies.

FR266: French Language 5

Semester: 1 & 2

Contact hours weekly: 3

ECTS: 10

Lecturers: Dr. C. Emerson, Ms. M. Denis, Mr. E. Ó Cofaigh and 1 Language assistant

Course description: This course aims to expand the student's skills in writing accurate French, to help him/her to differentiate between familiar and literary usage and to increase his/her knowledge and control of French Grammar. The course consolidates the language studies of First Year. Active command of the language is promoted through regular exercises in the written language, while translation exercises and aural comprehension practice are used to develop receptive skills. Students are encouraged to become more autonomous in their language acquisition by means of acquiring translation skills.

Min./max. no. of students: No restrictions apply. The class is split into groups for written language classes.

Teaching and learning methods: Language classes in small groups.

Methods of assessment and examination: Overall assessment is based on continuous assessment, coursework evaluation, and on oral-aural tests, a two-hour end-of-year written examination as well as an oral exam.

Core text: In-house selection of language passages; M. Ribière & T. Marriott, *Help Yourself to Advanced French Grammar* (Longman). **Francis trí Ghaeilge:** Tá rang roghnaíoch ar fáil do mhic léinn ar mian leo na ranganna teanga a dhéanamh trí mheán na Gaeilge.

FR262: French Literature and Culture 3	Semester I	No. of ECTS: 5
---	-------------------	-----------------------

Within the above obligatory module, students must take as follows:

<u>OBLIGATORY</u> :		<u>OBLIGATORY</u> :
To be taken by all students:		To be taken by all students:
Eighteenth-Century Ideas	<u>PLUS</u>	Seventeenth-Century Ideas

Course descriptions for the above modules follow. Please note the language of instruction is French.

Eighteenth-Century Ideas

Semester: 1

Contact hours: 12 lectures and 6 tutorials

Lecturer: Dr. C. Emerson

Course Description: The eighteenth century was a period of re-evaluation in Europe. Religious and philosophical orthodoxies of previous centuries could be challenged, but often the ideas replacing them were just as open to question. Satire and ridicule became the weapons of the thinkers who sought to establish new ways of looking at the world and contest those of their contemporaries. New literary forms developed, particularly the philosophical *conte*, with a surprisingly modern attitude to storytelling and generic boundaries. This course will examine one of the most influential texts of the period and its author, seeking to place it in its context and to understand its enduring popularity.

Teaching and Learning Methods: Lectures and tutorials

Method of Assessment: 1-hour written examination.

Core Texts: Voltaire, *Candide*, Folio, 1992.

Seventeenth-Century Ideas

Semester: 1

Contact hours: 12 lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Prof. Jane Conroy

Course description: This course provides an introduction to key aspects of French society, culture and thought as they developed through the 17th century. One major play will be read (Molière's comedy, *Don Juan*), and a short anthology of texts is used to examine other literary forms, including scientific, political and philosophical writing and expressions of popular culture. One linking thread is the endeavour to see why this period is called 'early modern' and how it connects to later developments in French and European thought.

Teaching and learning methods: Lectures and Tutorials

Methods of assessment and examination: 1 hr. written examination

Core texts: Molière, *Don Juan* and short anthology (in-house) provided on Blackboard.

FR228: French & Francophone Studies 4	Semester I	No. of ECTS: 5
--	-------------------	-----------------------

Within the above obligatory module, students must take as follows:

<u>OBLIGATORY</u> :		<u>OPTION OF EITHER:</u>
To be taken by all students:	<i>PLUS</i>	French Naturalist Fiction
		<i>OR</i>
Autobiography I		Introduction to Linguistics

Course descriptions for the above modules follow. Please note the language of instruction is French for all of above except *Introduction to Linguistics*.

Autobiography I: Contemporary Approaches

Semester: 1

Contact hours weekly: 12 Lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Dr. S. Lannegrand

Course description: This is a foundation course on French autobiography, which introduces students to this literary genre and to relevant critical approaches, through the analysis of selected texts by modern and contemporary writers such as Gide, Sartre, Beauvoir, Sarraute, Duras, Camus, Ernaux and Modiano.

Teaching and learning methods: Lectures & Tutorials

Methods of assessment and examination: 1-hour written examination.

Core texts: in-house anthology.

French Naturalist Fiction

Semester: 1

Contact hours weekly: 12 Lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Dr. P. Dine

Course description: Zola was the most widely read French novelist of the late nineteenth century. His work combines popular appeal with crusading spirit. He shows moreover a keen interest in the scientific thought of his day. The course will look at the extent to which Zola incorporates these various interests in his fiction and the degree of his success.

Teaching and learning methods: Lectures & Tutorials

Methods of assessment and examination: Essay

Core texts: E. Zola, *Thérèse Raquin*, Gallimard/Folio.

Introduction to Linguistics*

Semester: 1

Contact hours: 12 lectures

Lecturer: Dr. M. Boland

Course description: What do we mean when we say that we 'know' a language? These introductory classes on the field of linguistics examine the idea of native speaker competence, exploring key areas such as phonetics, phonology, morphology and meaning in language.

Teaching and learning methods: Lecture-based course.

Methods of assessment and examination: The course is assessed by two in-class exercises.

Language of instruction: English

Core text: Keith Allan *et al*, *The English Language & Linguistics Companion* (Palgrave Macmillan, 2010)

* This Interdisciplinary course commences in week 1 and runs for 12 weeks!

FR229: French & Francophone Studies 5	Semester II	No. of ECTS: 5
--	--------------------	-----------------------

Within the above obligatory module, students must take as follows:

<u>OPTION OF EITHER:</u>		<u>OPTION OF EITHER:</u>
Francophone Literatures		Autobiography II
	<u>PLUS</u>	
<i>OR</i>		<i>OR</i>
Media in France		Introduction to Sociolinguistics

Course descriptions for the above modules follow. Please note the language of instruction is French for all of above except *Introduction to Sociolinguistics*.

Francophone Literatures I

Semester: 1

Contact hours weekly: 12 Lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Professor P. Ó Gormaille

Course description: The French language is spoken worldwide and this course looks at the example of the French presence in North America and in particular at Canada. The literature of Québec presents a society in transition from a rural to an urban context and leads to discussion of questions of bi-culturalism and bilingualism.

Teaching and learning methods: Lectures & Tutorials

Methods of assessment and examination: Essay.

Core text: J. Godbout, *Salut Galarneau*, Seuil

Media in France

Semester: 2

Contact hours: 12 Lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Maura Stewart

Course description: This course covers press, television, film and internet, tracing their development in recent decades. The purpose is to become familiar with changing forms of communication in France, and with the role they play in French culture and society. The functioning of the media is further examined in relation to two topical themes each year. In 2011-12, the focus will be on the presentation in the media of the 2012 presidential elections, and on one other theme which is receiving media attention in early 2012.

Teaching and learning methods: 12 Lectures, 6 Tutorials.

Methods of assessment and examination: Essay.

Core texts: Provided in class or on Blackboard: print materials, websites, video; recommended background reading list.

Autobiography II: Historical Perspectives

Semester: 2

Contact hours: 12 lectures and 6 tutorials.

Lecturer: Dr. S. Lannegrاند

Course description: This course builds on the concepts and skills acquired in French Autobiography I. It considers the history of the genre through the analysis of selected texts by writers such as Saint-Augustin, Montaigne, Rousseau, Chateaubriand and Stendhal.

Teaching and learning methods: Lectures and tutorials

Methods of assessment and examination: Essay

Core text: in-house anthology.

Introduction to Sociolinguistics*

Semester: 2

Contact hours: 12 lectures and two tutorials.

Lecturer: Dr. M. Boland

Course description: The broad aim of these classes is to explore the interrelationship between language and society, and to equip students with a broad working knowledge of key issues in contemporary sociolinguistics. Topics covered in class include the dialect and language dichotomy, language variation and language contact.

Teaching and learning methods: Lecture-based course.

Methods of assessment and examination: This part of the module is assessed by a continuous assessment exercise (Reflective Commentary). More information will be provided in class.

Language of instruction: English

Core text: Peter Stockwell, *Sociolinguistics: A Resource Book for Students* (Second edition) (Continuum Publishing, 2007).

* This Interdisciplinary course commences in week 1 of Semester 2 and runs for 12 weeks!

FR265: French Literature and Culture 6	Semester II	No. of ECTS: 5
---	--------------------	-----------------------

Within the above obligatory module, students must take as follows:

<u>OBLIGATORY:</u>		<u>OPTION OF EITHER:</u>
		French Cinema of the 1930s
Nineteenth-Century French Poetry	<u>PLUS</u>	OR
		Romance of the Middle Ages

Course descriptions for the above modules follow. Please note the language of instruction is French.

Nineteenth-Century French Poetry

Semester: 2

Contact hours: 12 lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Dr. M. Krauthaker

Course description: The nineteenth century in France was a time of revolutions, culturally as well as historically. This module will trace the radical changes that took place in poetic form and content in the course of the century, as well as the changing notion of the role of the poet. A selection of works by Victor Hugo, Charles Baudelaire and Arthur Rimbaud, three of the most influential French poets of the nineteenth century, will be studied from the point of view of formal experimentation, thematic innovation and the role of the poet. The visual arts and historical events will be referred to for contextual and illustrative purposes. Course objectives include the development of analytical skills and an introduction to the culture of nineteenth-century France.

Teaching and learning methods: Lectures and Tutorials

Methods of assessment and examination: 1-hour written examination.

Core texts: In-house anthology

French Cinema of the 1930s

Semester: 2

Contact hours: 12 Lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Dr. P. Dine

Course description: This course will examine French cinema masterpieces from the 1930s, including the films of Jean Renoir among others.

Teaching and learning methods: Lectures & tutorials

Methods of assessment and examination: 1-hour written examination.

Core texts: To be announced at start of the academic session.

The Romance of the Middle Ages

Semester: 2

Contact hours: 12 lectures and 6 Tutorials

Lecturer: Dr. C. Emerson

Course description: If France is synonymous with romance, the twelfth century is where it all began. The fashion for literature describing love between men and women coincided with a new literary form, written in the romance vernacular (French or Occitan) and this is where we get both the English term “romance” and the French “roman”. This course will examine a number of short examples and excerpts from longer works to build up a picture of medieval attitudes to love. Were all women unhappily married? Could excitement in relationships only exist in adulterous affairs? We will also look at depictions of the French middle ages in film to see how the medieval period has become synonymous with a certain sort of romantic sentimentalism.

Teaching and learning methods: Lectures & Tutorials.

Methods of assessment and examination: 1-hour written examination.

Core texts: Anthology of short texts, excerpts from a film, *Les Visiteurs du soir*, and the television series *Kaamelott*.

Important Notice for 2BA Students

Period Abroad for Students of Modern Languages

Final Year in **French/German/Italian/Spanish** assumes a deep understanding of language and society. Students studying these languages to degree level normally spend an academic year (Year 3) studying at a university in the country of their chosen language, and thus obtain the BA (International).

In all cases, the School of Languages, Literatures, and Cultures strongly recommends that modern language students spend a prolonged period immersed in a culture where the language is widely spoken.

The School's preferred option for all students is, therefore, the BA (International) which is obtained by one of the following routes:

(i) A formal period of study (normally one academic year) in a foreign University that is integral to the programme;

(ii) An extended period (normally one academic year) spent working or on voluntary service overseas, including placements on BA *CONNECT* programmes or as a foreign language assistant.

In exceptional circumstances, the College of Arts, Social Sciences, and Celtic Studies, in consultation with the School of Languages, Literatures, and Cultures, may grant permission to allow a student to spend a shorter period of residence abroad and to continue with the BA (Omnibus) programme. In such cases, prior to entering the Final Year, students are required to spend an approved period of time in a country or region where the language is widely spoken. This period must be a **minimum** of three months and ideally should be approximately six months. In the case of students taking **two modern languages** a minimum of three months is required for each language.

Furthermore, students who have not followed either of the preferred routes (detailed at (i) and (ii) above) will be required to furnish the School with satisfactory documentary evidence of the time spent abroad before they will be permitted to register for Final Year. (A list of suitable evidence is available from the School Office and website). Students completing the preferred routes will be deemed to have satisfied this requirement.

Please note:

As of 2009-10 students who successfully complete an Overseas Placement (approved by the College and overseen by the responsible language discipline) will also be awarded the "BA International". The placement would typically be an English language teaching assistantship under the established schemes managed by the relevant country's Embassy or Ministry of Education (France).

Other work placements abroad outside education (in a commercial or voluntary enterprise for instance) may be eligible for the award of the BA International, subject to the approval of the School and College. **The prior agreement of the College, the School and the relevant academic discipline would be required for such placements.**

Please see overleaf for more details.

YEAR ABROAD ON THE BA (INTERNATIONAL)

Option 1: Requirements for studying at a University overseas

Students are required to take all subjects of their Second Arts Examination where possible, or a selection of courses across these disciplines as may be available and approved by the home disciplines. Classes sufficient to the requirements of the programme must be taken.

Students will study their subjects in a University overseas.

The choice of classes to be taken at the host University shall be subject to the approval of the relevant disciplines of the National University of Ireland, Galway.

Students shall take the relevant class examinations in the host institution. Appropriate credit will be given for the examinations taken and passed. Students have an obligation to obtain the results awarded in the host University, and to ensure proper communication to the home disciplines at NUI, Galway.

The awards given by National University of Ireland, Galway, at the Year Abroad Examination will be Pass/Fail. The awards will be based on performance in the individual subjects, as assessed by the disciplines at NUI, Galway.

A student who passes in one subject while failing the other subjects will be exempt from further examination in the subject passed.

A student who does not achieve a satisfactory standard in all subjects, or in their approved programme of study as may apply in the host University, will be required to present for such examinations and/or other exercises as shall be determined by the relevant NUI, Galway disciplines subject to the approval of the College of Arts, Social Sciences, and Celtic Studies in the following academic session.

Students must complete the Year Abroad Examination within two academic years of having passed the Second Arts Examination.

A student may not be admitted to Final Arts until (s)he has completed the Year Abroad Examination in all subjects or in their approved programme of study as may apply. Where the requirements of the Year Abroad are not successfully completed however, arrangements to proceed on a provisional basis may be applied.

Option 2: Requirements for participating in a Placement Overseas

Students may only avail of this option provided that the Overseas Placement has been approved by the College and is overseen by the relevant language discipline. These placements would typically consist of an English language teaching assistantship under the established schemes managed by the relevant country's Department of Education/Embassy.

Other work placements overseas outside education (in a commercial or voluntary enterprise for instance) may be eligible for the award of the BA International, subject to the prior approval of the relevant academic discipline, the School of Languages, Literatures and Cultures and the College of Arts, Social Sciences, and Celtic Studies. Students wishing to take up such a work placement will be required to make a formal application to the relevant discipline outlining details of the proposed placement.

The destination of the proposed placement must be relevant to one of the languages being taken to degree level, and the duration of the placement must be a minimum of nine months.

The placement will be monitored throughout the year by the relevant language discipline. Students will be required to provide the relevant language discipline with two written reports: one at the end of November and the other at the end of May.

Students will be required to maintain studies in their other subject during their placement overseas. Prior to departure, students must meet with their second subject co-ordinator and agree an appropriate workload (equivalent to c. 20 ECTS) with the relevant academic discipline. In addition, students will be required to demonstrate to the relevant academic discipline that the workload has been completed to an appropriate standard.

At the end of the placement, students will be required to present documentary evidence of successful completion of the placement, signed off by the local contact, to the relevant language discipline.

**Ollscoil na hÉireann, Gaillimh
Dámh na nDán/College of Arts**

Notice to Students Considering Entry to the

B.A. INTERNATIONAL

1. OBJECTIVE

The B.A. International will enable suitably qualified students to study, in the third year of the programme, both of their academic subjects in a University of a European Union country. A small number of places may also be available in North America. This is generally referred to as the Year Abroad.

2. PROGRAMME DURATION

The programme is of four years duration.

3. ADMISSION

Admission to the programme takes place during the Second Arts Year.

4. PROGRAMME CONTENT

Traditionally for students intending to study in a European University at least one of their subjects has normally been a modern continental language (French, German, Italian or Spanish). Options are now open however for students not studying a language. Students intending to engage the B.A. International may only be considered where both of their degree subjects are among those set out below:

Archaeology, Classical Civilization, Economics, English, French, German, Geography, Greek, History, Information Technology, Irish, Italian, Latin, Legal Science, Mathematical Physics, Mathematical Studies, Mathematics, Philosophy, Psychological Studies, Sociological and Political Studies, Spanish.

5. QUOTA OF PLACES

The overall number of places on the programme is limited.

6. SELECTION

Selection will be made in accordance with the discipline's criteria approved by the College of Arts. An overall pass at the First Arts Summer Examination will be a prerequisite.

7. FEE PAYMENT

During their year abroad students will continue to pay appropriate fees at NUI, Galway. They will not normally be required to pay fees at the host university.

8. INFORMATION

Participating students will be provided with comprehensive advice and information relevant to the programme, by the disciplines of NUI, Galway.

9. MODULES STUDIED ON THE YEAR ABROAD

Students select modules or modules from those available in both of their subjects at the Host University subject to the approval of the relevant disciplines at NUI, Galway. Credit on a Pass/Fail basis is given for modules taken and examinations passed by the student in their Year Abroad, while in the host university. **Students who do not satisfactorily complete their Year Abroad may be admitted to Final Arts but will have the completion of the B.A. degree, and their graduation, deferred until such equivalent academic work as may be specified by the disciplines, with the approval of the College of Arts, is completed.**

10. PLACEMENTS

Places may be available for students of French from time to time at universities in other countries of the European Union. To date students of French and another subject have been placed in the universities of Aix, Angers, Avignon, Besançon, Brest, Clermont-Ferrand, Nice, Poitiers, Rennes, Toulouse; Liège (B), Louvain-la-Neuve (B). Places are usually announced, subject to availability, at the beginning of Semester II; selection is based on First Semester (2BA) results and selections are announced as early as possible, usually around Easter. Further details from the ERASMUS Co-ordinator towards the end of Semester I.

*For more information on the **BA International programme** and other year abroad options, including language assistantship posts in France, consult our website:*

www.nuigalway.ie/french

IMPORTANT NOTICE FOR INFORMATION OF 2BA STUDENTS

Subjects are passed where all modules in that subject are passed or passed by compensation. An aggregate mark across all modules is used in the calculation of honours. Modules are normally marked out of 100, and are passed where a mark of 40 or above is returned, or marks in such a proportion if the total marks available is other than 100.

- (a) A student who passes in one subject while failing the other subject will be exempt from further examination in the subject passed.
- (b) A student who does not pass in a subject at the Semester 1 or Semester 2 Examinations must repeat those modules in the subject in which a mark below 40% has been awarded. Where a student is repeating examinations in his/her subject(s), the results already attained in the successful completion of modules in that/those subject(s) may be retained, only within the time-limit for the completion of Final Arts as stated above. A student may not sit for examination in such modules already completed and in which 40% or higher has been obtained.
- (c) Component modules to a total of 30 ECTS in each subject must be passed, or passed by compensation.

Compensation: Not allowed between subjects. Within an individual subject, component module(s) to a total of 5 ECTS may be passed by compensation at 35% or above, provided that excess marks equivalent to the deficiency are available in the remaining component modules of the subject successfully completed.

Exemption: A student will be exempted from further examination in a subject in which at least 40 per cent has been obtained, provided all component modules have been passed or passed by compensation.